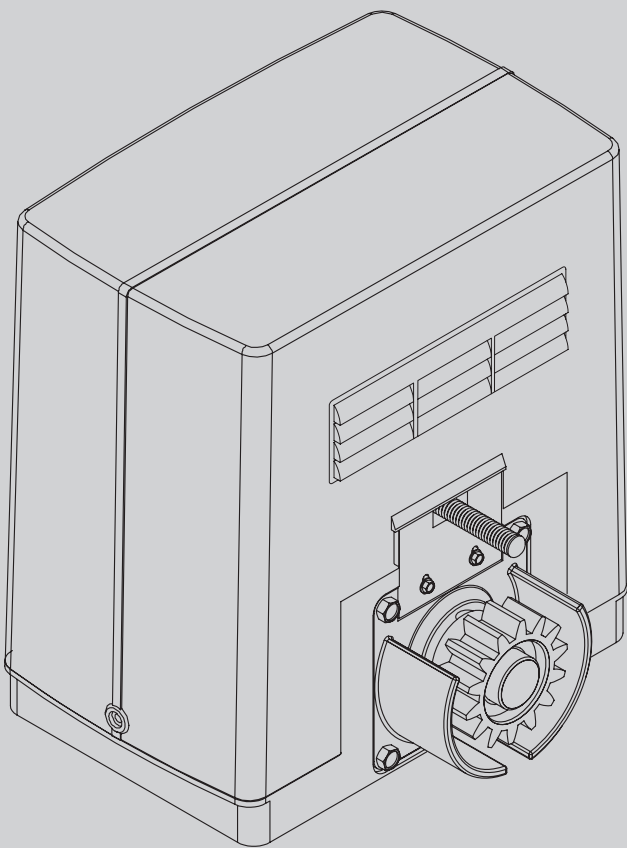


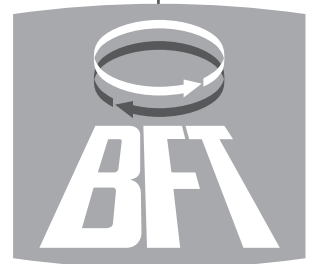


ПРИВОД ДЛЯ АВТОМАТИЗАЦИИ ОТКАТНЫХ ВОРОТ



РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

DEIMOS 700



AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV
= **UNI EN ISO 9001:2000** =
UNI EN ISO 14001:2004

P92.5196 00001_01 07/28/09

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ! Важные инструкции по технике безопасности. Внимательно прочтите данные предупреждения, а также руководство по эксплуатации поставляемое с изделием.

В данных

документах содержатся важные указания по технике безопасности, установке, эксплуатации и техническому обслуживанию. Храните инструкции в папке с технической документацией для дальнейшего использования.

1) ОБЩАЯ ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Неправильные установка или использование изделия могут стать причиной опасности для здоровья людей и животных, а также причинить материальный ущерб.

- Элементы данного оборудования соответствуют следующим стандартам ЕС: 2004/108/CE, 2006/95/CE, 98/37/CEE, 99/05/CEE (с дополнениями).

С целью гарантии безопасности высокого уровня при поставке в страны, не входящие в ЕС, кроме национальных действующих норм соблюдаются также и вышеперечисленные нормы.

- Компания не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным, отличным от указаний настоящего документа использованием товара, за несоблюдение технологии при сборке конструкции (дверей, ворот и т.д.), а также за деформации, которые могут быть обнаружены в процессе эксплуатации.

- Следует убедиться в соблюдении температурного режима, указанного в настоящем документе, в месте установки автоматики.

- Перед тем как осуществить установку, уберите лишние тросы или цепи и отключите все ненужное в установке оборудование. Помимо этого, проверьте, чтобы дверь/ворота были в хорошем механическом состоянии, правильно сбалансированы и чтобы надлежащим образом открывались и закрывались.

- Запрещается установка продукта во взрывоопасной среде.

- Перед началом выполнения каких-либо работ следует отключить ворота от сети электропитания. Следует также отключить буферные батареи (при их наличии).

- В сети питания автоматического устройства должен быть предусмотрен выключатель или термоманитный переключатель с зазором открытых контактов не менее 3,5 мм.

- Следует убедиться, что в сеть установлен дифференциальный выключатель с порогом чувствительности 0,03 А.

- Следует убедиться в правильности подключения системы заземления: подключите все металлические части (двери, ворота и все компоненты установки) к заземлению.

- При установке конструкции следует использовать устройства безопасности и управляющие устройства, соответствующие стандарту EN 12978.

- Следует использовать все устройства безопасности (фотоэлементы, чувствительные «кромки безопасности» и т.д.), необходимые для защиты от защемления, захвата, порезов и прочих повреждений вследствие перемещения механизмов.

- При установке автоматики на высоте менее 2,5 м или при наличии к ней свободного доступа, необходимо обеспечить соответствующую такому классу электрических и механических компонентов защиту.

- Пульт управления следует установить в отдалении от подвижных частей конструкции таким образом, чтобы обеспечить возможность визуального наблюдения за воротами. В случае, если пульт управления не блокируется ключом, его следует установить на высоте не менее 1,5 м от пола и ограничить к нему доступ.

- Следует использовать не менее одного светового сигнального устройства (сигнальной лампы), расположенного в поле зрения. Следует установить на конструкцию табличку с предупреждением.

- При отсутствии иных указаний, следует установить постоянную табличку с инструкциями по использованию ворот и прикрепить ее вблизи соответствующего рабочего механизма.

- необходимо убедиться, что во время работы механизма подвижная часть ворот не повреждает неподвижные части конструкции.

- После завершения монтажных работ следует убедиться в правильности установки двигателя и в корректном функционировании систем защиты и блокировки.

- При выполнении работ по техническому обслуживанию или ремонту допускается использование только компонентов производителя. Компания не несет ответственности за безопасность и надлежащее функционирование автоматики при использовании в конструкции компонентов сторонних производителей.

- Запрещается изменять компоненты автоматического устройства без официального разрешения фирмы-производителя.

- Утилизация упаковочных материалов (пластика, картона, полистирола и т.д.) должна проводиться согласно действующим нормам. Не оставляйте чехлы из нейлона или полистирола в пределах досягаемости детей.

- Все, что не разрешено в настоящем руководстве, запрещено.

- Обучите лиц, использующих установку, управлению, а также действиям для экстренной разблокировки и открывания автоматики в ручном режиме.

Внимание! Для подключения к сети следует использовать соответствующий вышеперечисленным нормам многожильный кабель с минимальным сечением 3 x 1,5 мм² (например, допускается ис-

пользование кабеля типа H05 VV-F с сечением 3 x 1,5 мм²). Для подключения вспомогательного оборудования следует использовать провода с минимальным сечением 0,75 мм².

Необходимо установить термоманитный переключатель с разводом открытых контактов не менее 3 мм для защиты от перенапряжения и отключения автоматики от сети.

Следует использовать кнопки, выдерживающие ток свыше 10А-250 В. Провода должны быть связаны и закреплены у клемм на держателе, например, с помощью хомутов.

Кроме этого необходимы дополнительные хомуты для кабелей концевых выключателей, кабелей первичной и вторичной обмотки трансформатора и для кабелей, подсоединенных к печатной плате.

Кабель питания во время монтажа следует зачистить для соединения его с клеммой заземления, обрезав провода до минимальной длины.

В случае слабого крепления кабеля провод заземления следует натягивать в последнюю очередь.



ВНИМАНИЕ: Провода питания сверхнизкого наПрЯжЕния должны быть отделены от проводов с низким наПрЯжЕнием.

ВСКрЫвАТЬ электрическое оборудование

разрешается только специалистам-электрикам.

Следует придерживаться действующих норм безопасности по защите людей, животных и объектов от несчастных случаев, в особенности, исключить риск защемления воротами.



Все опасные зоны должны быть оборудованы устройствами безопасности, предусмотренными действующим законодательством. Ошибочное задание значения пороговой чувствительности может привести к травмам персонала, животных, либо повреждению оборудования.

ПРОВЕРКА АВТОМАТИКИ

Перед окончательным вводом автоматики в эксплуатацию необходимо внимательно выполнить следующие действия:

- Проверить прочность крепления всех компонентов.
- Проверить правильность функционирования устройств безопасности (фотоэлементов, чувствительных «кромки безопасности» и т.д.).
- Убедиться в том, что настройки устройств защиты от защемления соответствуют действующим нормам.
- Проверить блок аварийного открытия ворот.
- Проверить работу средств управления при выполнении операций открытия и закрытия.
- Проверить работу стандартных и специальных электронных устройств.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! При проведении технического обслуживания системы, отключите электропитание.

Места, требующие контроля и обслуживания:

- Оптические приборы и фотоэлементы, если используются. При необходимости требуют чистки.
- Каждые два года необходимо демонтировать привод и менять смазку.

- При возникновении нарушения работы системы, которое не исчезает, отключите питание от сети и пригласите для проверки квалифицированного техника (монтажника). На время, когда автоматика не работает, если это необходимо, разблокируйте привод (рис.16), чтобы свободно открывать и закрывать ворота в ручном режиме.

УТИЛИЗАЦИЯ

При утилизации материалы уничтожаются с соблюдением действующих норм. Утилизация системы не представляет особой опасности, не требует аккуратного обращения с самим устройством. В целях последующего повторного использования материалов желательно разделить их по происхождению (электрическая часть, медь, алюминий, пластик и пр.).

ДЕМОНТАЖ

Если система демонтируется в целях последующей сборки в другом месте, необходимо:

- Отключить питание и отсоединить все электрооборудование.
- Снять привод с монтажной пластины.
- Разобрать все составные части устройства.

Надежная эксплуатация механизма гарантируется только при условии соблюдения требований, приводимых в данном руководстве. Компания не несет ответственность за ущерб, причиненный в результате несоблюдения правил установки и указаний, перечисленных в данном руководстве. Описания и изображения в данном руководстве, не носят обязательный характер. Не изменяя существенных характеристик изделия, компания оставляет за собой право по своему усмотрению внести изменения, которые будут найдены целесообразными для повышения технического, конструктивного и коммерческого качества изделия, без обязательного обновления настоящего издания.

DEIMOS-DEIMOS700-800F ЭЛЕКТРОМЕХАНИЧЕСКИЙ ПРИВОД ДЛЯ СДВИЖНЫХ ВОРОТ

1) ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Привод DEIMOS700-800F дает большие возможности установки благодаря очень низкому расположению звездочки, компактности и возможности регулировки высоты и глубины установки. Имеет регулируемое механическое сцепление, что позволяет плавно начинать движение и предохраняет от сдавливания. Разблокировка производится ключом и ручкой. Остановка осуществляется с помощью электромеханических или электромагнитных выключателей. В модели 800F установлены электромагнитные выключатели, что дает более точную остановку ворот. Блок управления встроенный или монтируется в отдельном корпусе.

Привод (рис.1) состоит из:

M	двигатель
R	червячный редуктор
F	механическое сцепление на оси двигателя
S	блок концевых выключателей
P	шестерня с механизмом разблокировки
C	блок управления и конденсатор

2) ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- Прочитайте внимательно все инструкции, т.к. они содержат важные указания, касающиеся безопасности, установки, использования и обслуживания приобретенного вами оборудования.
- Упаковку утилизируйте согласно существующим нормам. Не оставляйте полимерную упаковку в местах, доступных детям.
- Сохраняйте инструкции рядом с оборудованием для пользования ими в любой момент времени.
- Данное оборудование было разработано только с целями, указанными в данной инструкции. Использование в других целях может привести к поломкам и причинить ущерб здоровью пользователя.
- Завод-изготовитель и Продавец не несут ответственности за последствия в случае неправильной (не такой как в данной инструкции) установки и/или использования данного оборудования.
- Не устанавливайте данное оборудование в агрессивной среде.
- Завод-изготовитель и Продавец не несут ответственности в случае нарушения норм при изготовлении закрывающих конструкций (ворот, створок, калиток и т.д.), а также их деформации при использовании с автоматикой.
- Установка должна соответствовать директивам ЕС: 89/336/CEE, 73/23/CEE, 98/37/CEE и последующим их дополнениям.
- Отключите питание, прежде чем начать выполнять любые работы. Если имеются, то отключите батареи резервного питания.
- На линии питания установите рубильник или всеполярный магнитотермический отключатель с расстоянием открытия контактов равным или больше 3 мм.
- До линии питания должен быть установлен прерыватель с пороговым значением 0,03 А.
- Проверьте, правильно ли сделано заземление: все металлические части ворот и автоматики к клемме «земля».
- Используйте все необходимые системы безопасности (фотоэлементы или оптосенсоры и т.д.) в зоне движения ворот.
- Используйте сигнальную лампу в зоне видимости, устанавливайте предупреждающую табличку в непосредственной близости от ворот.
- Завод изготовитель не несет ответственности за использование дополнительного оборудования других фирм.
- Для замены используйте только «родные» комплектующие.
- Не заменяйте части автоматики на чужие, не авторизованные Продавцом.
- Информировать пользователей о применяемых системах управления и действиях в случае срочной разблокировки.
- Не допускайте автоматического управления при нахождении людей в зоне действия ворот.
- Не оставляйте пульты д/у и другие устройства управления в зоне досягаемости детей во избежание несанкционированного управления воротами.
- Пользователь должен избегать вмешательства в автоматику и должен обращаться за помощью только к квалифицированным специалистам (установщикам).
- Все, что точно не определено в этой инструкции, запрещено.

3) ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания	~230В ±10%, 50Гц (*)
Напряжение двигателя	~230В ±10%, 50Гц
Потребляемая мощность	290Вт
Ток макс.	~1,5А

Конденсатор	10мФ
Термозащита	110°C.
Класс изоляции	F
Кол-во оборотов двигателя	1400об/мин.
Модуль шестерни	4 мм (14 или 18 зубьев)
Вес ворот макс.	700
Передаточное число	1/30
Обороты на выходе	48об/мин.
Скорость движения	8,5 м/мин (14 зубьев) 11 м/мин (18 зубьев)
Смазка	постоянная
Разблокировка	механическая, ручкой
Вес привода	15кг
Блок управления	ALPHA
Температурный режим	от -20 до +55 °C
Степень защиты	IP54
Размеры	см. рис.2

ALPHA - БЛОК УПРАВЛЕНИЯ ОДНИМ ДВИГАТЕЛЕМ

Напряжение питающее, В.	~230В ±10%, 50Гц (*)
Изоляция сеть/24 В	Более 2 МОм, 500В
Температурный режим, °C.	от -20 до +55
Питание аксессуаров	~24В, 0,2А макс.
Радиоприемник встроенный	433,92 МГц
Кодировка	роллинг-код
Кол-во комбинаций	4 миллиарда
Импеданс антенны	50 Ом (RG58)
Количество пультов макс.	63
Размеры	см. рис.19

(*) – другое напряжение возможно по запросу.

4) ПОДСОЕДИНЕНИЯ К КЛЕММАМ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ (РИС.16)

После подводки кабелей через специальные отверстия и установки на выбранных местах различных составляющих автоматики, необходимо их соединить соответственно указателям и схемам этих устройств. Подсоедините фазу, нейтраль и землю (обязательно). Кабель защиты (земля) с оплеткой желтого/зеленого цвета должны быть подсоединены к специальным клеммам, помеченным символом. Автоматику можно запускать только при подключенных системах безопасности.

JP1	
1-2	Сеть ~230В +10% 50-60Гц (1=N)
3-4-5	Двигатель М (4-общий двигателя, 3-5 двигатель + конденсатор)
1-4 JP2	Сигнальная лампа, эл-замок ЕВР
7	Общий
8	Открыть-Закреть (Н.О.)
9	Стоп (Н.З.- не используется -перемычка)
10	Фотоэлементы (Н.З.- не используются-перемычка)
11	Концевик открывания (Н.З.- не используется-перемычка)

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

12	Концевик закрывания (Н.З.- не используется-перемычка)
13-14	~24В питание аксессуаров
15-16	2-й радиоканал или лампа-индикатор (см. DIP7)
17-18	Антенна (17-сигнал, 18-экран)
ВНИМАНИЕ! Если вместо открывания, ворота закрываются - ПомЕНЯЙте местами Провода к клеммам 3 и 5 двигателя 11 И 12 концЕвИков открывания и закрывания.	
JP3	
19-20	Пешеходный проход (Н.О.)
JP4	Разъем радиоприемника (опция)

5) СВЕТОДИОДЫ (РИС.21)

Блок управления ALPHA имеет несколько светодиодов для автоматического контроля функций блока.

Функции светодиодов:

- DL1:** - встроенный радиоприемник
DL2: START - загорается при команде **СТАРТ**
DL3: STOP - гаснет при команде **СТОП**
DL4: PHOT - гаснет при наличии препятствия

- DL5:** SWO - гаснет при команде концевика открывания
DL6: SWC - гаснет при команде концевика закрывания

6) DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ (РИС.21)

- 1 TCA** – Время автоматического закрывания.
ON Включено.
OFF Выключено.
- 2 FCH** - Функция фотоэлементов
ON При закрывании Реверс
OFF При открывании и закрывании Стоп-Открыт
- 3 BLI** – Блокировка Открыт
ON Только Открыт.
OFF Выключена.
- 4 ЗР/4Р** – Управления.
ON Открыть-Стоп(ТСА, если включено)-Закреть.
OFF Открыть-Стоп(ТСА, если включено)-Закреть-Стоп.
- 5 CODE FIX** – Установленный код.
ON Фиксированный код.
OFF Роллинг-код.
- 6 RADIO LEARN** – Программирование радиоуправления
ON Дистанционное.
OFF Радиоменю.

7) РЕГУЛИРОВКА ТРИММЕРОВ (РИС.21)

- TCA (DIP1 – ON)**
 Регулирует время через которое ворота автоматически закроются (от 0 до 90 с)
 TW
 Регулирует время работы двигателя до остановки (от 0 до 90 сек).
 Отрегулируйте время работы двигателя, примерно на 5с больше, чем необходимо для полного закрывания створки.

8) ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВСТРОЕННОГО ПРИЕМНИКА

Выходы приемника:

- выход 1, если активирована команда **СТАРТ**
 - выход 2, если активирована команда включения 2-го радиоканала, в течение 1 сек.
- Установка антенны: используйте коаксиальный кабель RG58

9) ПРОГРАММИРОВАНИЕ

Может осуществляться вручную или с помощью универсального программатора

10) ПРОГРАММИРОВАНИЕ ВРУЧНУЮ

В случае стандартной установки можно запрограммировать пульты вручную.

- 1) Если нужно запрограммировать кнопку Т как **СТАРТ**, нужно нажать на кнопку **SW1** блока управления. Если нужно запрограммировать кнопку Т как 2-ой канал радио, нужно нажать на кнопку **SW2** блока управления.
- 2) Если светодиод 1 мигает, то нажмите на потайную кнопку Р1 пульта. Светодиод начнет гореть ровно.
- 3) Нажмите на кнопку пульта, которую хотите запомнить: светодиод 1 начнет снова мигать.
- 4) Чтобы запомнить еще один пульт, повторите п.п.2) и 3).
- 5) Чтобы выйти из режима программирования подождите, пока светодиод погаснет.

11) СТИРАНИЕ ПАМЯТИ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ

Чтобы полностью стереть память нажимайте одновременно в течение 10 секунд на кнопки блока управления **Sw1** и **SW2** (светодиод 1 мигает). Когда светодиод 1 загорится, это будет означать полное стирание памяти. Дождитесь полного погасания светодиода для выхода из режима программирования.

12) КОНФИГУРАЦИЯ ПРИЕМНИКА

Встроенный приемник, помимо безопасности от считывания, обладает также возможностью клонирования пультов.

Клонировать пульт означает создать пульт, способный автоматически записываться и считываться с листа памяти пультов в приемнике, дополняя или заменяя уже существующие там пульты. При замене ранее введенный пульт может быть вычеркнут из памяти и больше не использоваться.

Возможно также программирование на расстоянии и без вмешательства в приемник нескольких пультов в дополнение или для замены пультов, которые, например, были утеряны.

Если условия безопасности не принципиальны, то можно клонировать пульты в дополнение с фиксированным кодом одного из уже запрограммированных пультов.

12) КЛОНИРОВАНИЕ ПУЛЬТОВ (РИС.20)

Клонирование с роллинг-кодом и с фиксированным кодом. Обратитесь к инструкции блока PROXIMA и инструкции программирования CLONIX.

13) АКССУАРЫ (ОПЦИИ)

SPL Плата ПодоГрЕва (рис.22).

Рекомендуется при температуре -10С (гидравлические двигатели).

ME - Плата подключения электрозамка 12 В (**рис.23**).

EBP - Электрозамок 220 В, подключается к клеммам 1-4 (**рис.16**).

14) ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПРОВЕРКА

Прежде чем приступить к монтажу, убедитесь, что конструкция створок соответствует существующим нормам, в частности:

*Зубчатая рейка смонтирована в одну линию, горизонтально, несущие элементы рассчитаны на нагрузку веса ворот.

*Ворота легко двигаются вручную и не имеют резких боковых отклонений во время движения.

*Верхняя направляющая имеет выверенный зазор с полотном ворот для обеспечения тихого и равномерного хода ворот.

*Установлены концевые пластины.

*Выбранное положение установки двигателя беспечивает возможность быстрой и удобной разблокировки. Если проверяемые части не соответствуют вышеприведенным требованиям, необходимо их или починить или заменить.

ВНИМАНИЕ! Помните, что автоматика служит для удобства пользования воротами и не решает проблемы неправильной конструкции или монтажа ворот.

15) УСТАНОВКА МОНТАЖНОЙ ПЛАСТИНЫ

• Сделайте углубление в земле, куда потом будет устанавливаться монтажная пластина (**рис.3**).

• Закрепите монтажные крюки в 4-х отверстиях пластины и опустите в яму полностью заполненную бетоном, соблюдая размеры (**рис.4**).

ВАЖНО: При установке пластины-основания необходимо строго выдерживать минимально допустимое расстояние между шеСТЕрНЕЙ

привода и зубчатой рейкой (приблизительно 1-2 мм). символ шестерни должен быть виден и ориентирован к воротам. Зацементируйте пластину так, чтобы образовался единый фундамент с несущими элементами ворот. Оставьте бетон застывать.

15.2.) ВАРИАНТ УСТАНОВКИ

Привод может устанавливаться различными способами. На **рис.5** указан частный случай установки привода. Условие то же: гарантированный 1-2 мм зазор между зубчатой рейкой и шестерней, соблюдение норм безопасности. Необходимо избегать установок с возможной поломкой в зоне шестерня - рейка и других механических неисправностей. Все опасные места должны быть защищены устройствами безопасности в соответствии с существующими нормами.

16) МОНТАЖ ПРИВОДА

Подождите, пока бетон затвердеет, затем закрепите привод на пластине с помощью приложенных гаек **рис.6:**

- Установите гайки M10 на расстоянии минимум 25 мм от базы. Это даст возможность опустить привод в конце монтажа и отрегулировать зазор между зубчатыми колесом и рейкой.
- Установите две пластины «Р», и, с помощью уровня, выровняйте ее в двух направлениях.
- Снимите кожух с привода и установите его на четыре отверстия, звездочкой к полотну ворот.
- Установите две верхние пластины Р и заверните четыре гайки.

• Отрегулируйте глубину привода, двигая его по шлицам на пластине-основании. Закрепите на нужном расстоянии в зависимости от типа установленной зубчатой рейки. Зубцы рейки должны заходить на шестерню по всей длине.

17) МОНТАЖ ЗУБЧАТОЙ РЕЙКИ

Зубчатая рейка модуль М=4 крепится к полотну ворот. При расчете длины рейки учитывается ширина проезда, расстояние до шестерни привода и длина концевых пластин. Существуют различные типы зубчатых реек. Ниже дается описание монтажа трех типов реек.

17.1) Модель CFZ (рис.7)

Рейка из оцинкованной стали 22x22мм, длиной 2м для ворот весом до 2000 кг. Сначала эти двухметровые куски привариваются к уголку, затем все вместе к воротам. Уголок помогает соблюдать нужное расстояние между рейкой и полотном ворот. При соединении реек используйте кусок рейки, как шаблон, чтобы сохранить точный шаг по всей длине рейки.

17.3) Модель CVZ (рис.7)

Рейка из оцинкованной стали 30x12мм, длиной 1м, крепж под сварку, вес до 2000 кг. После установки крепежей по центру отверстий рейки, приварить крепеж к полотну ворот. Винт крепления рейки через приваренный крепеж позволяет регулировать высоту установки рейки.

17.4) Монтаж рейки

- Разблокируйте шестерню поворотом ручки разблокировки (см. п. Разблокировка).
 - Начало рейки расположите у шестерни и закрепите точечной сваркой или винтами на створке (**рис.9**); сдвиньте створку вручную полностью, по всей длине, и проделайте такую же операцию в конце рейки - рейка должна выходить из зацепления с шестерней. Приварите рейку полностью.
 - Если движение рейки не прямолинейно, по отношению к шестерне, выровняйте ее прокладками между креплением.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** рейка должна быть закреплена прочно, чтобы никогда не ложилась на шестерню.

18) РЕГУЛИРОВКА ЗАЦЕПЛЕНИЯ

Отрегулируйте высоту привода, чтобы зазор между шестерней и рейкой был приблизительно 2мм (**рис.6**). Для этого отверните по 2мм четыре гайки M10 под приводом и заверните четыре верхних гайки. Убедитесь в параллельности и центровке шестерня - рейка (**рис.10**).

19) МОНТАЖ ПЛАСТИН КОНЦЕВЫХ ВЫКЛЮЧАТЕЛЕЙ

Монтаж производится на разблокированном приводе при отключенном питании. Если установлены аккумуляторные батареи, отключите их. Пластины, которые управляют концевыми выключателями, должны быть установлены на концах зубчатой линейки.

* Вручную полностью откройте ворота.

* Установите пластину концевика открывания (**рис.11**) так, чтобы она давила на рычажок микропереключателя, вызывая его срабатывание. После этого закрепите пластину винтами.

* Вручную полностью закройте ворота.

* Установите пластину концевика закрывания (**рис.11**) так, чтобы она давила на рычажок микропереключателя, вызывая его срабатывание. После этого закрепите пластину винтами.

*Створка должна останавливаться до того, как она достигнет механического упора (повушки). В целях безопасности оставьте расстояние около 50 мм между створкой и упором (повушкой), в соответствии с существующими нормами, или используйте пневмопрофиль мин. 50 мм толщины (**рис.12**).

20) УПОРЫ (рис.13)

ВАЖНО: створка должна иметь механические упоры на открывание и закрывание, которые не давали бы возможности створке съехать с направляющей. Эти механические упоры должны устанавливаться очень прочно в нескольких сантиметрах от конечного положения створки остановленной концевым выключателем.

21) РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ (рис.14)

соответствует существующим нормам CEI 64-8, IEC364 и другим. **ВНИМАНИЕ!** Используйте кабель с минимальным сечением 3x1,5мм². Показано количество проводов и их сечение для длины до 100м. Для больших расстояний увеличьте сечение провода. Прокладывайте кабели питания отдельно от низковольтных кабелей аксессуаров через специальные хомуты (P1-P2 **рис.15**).

Основные составляющие:

I Рубильник

QR Блок управления
S Ключ-замыкатель
AL Сигнальная лампа
M Привод
P Кнопочная панель управления

Fte Фотоэлементы передатчик внешний на высоте от 40 до 60 см
Fre Фотоэлементы приемник внешний на высоте от 40 до 60 см
T Пульт д/у 1-2-4 канальный

22) РЕГУЛИРОВКА ТЯГОВОГО УСИЛИЯ (рис.17)

ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что значение **ТЯГОВОГО УСИЛИЯ** не превышает нормы безопасности.

- Отключите питание.
- Снимите кожух привода.
- С помощью прилагаемого ключа удерживайте ось двигателя **A**. Разблокировочной ручкой закрутите гайку **D**, чтобы увеличить тяговое усилие или открутите, для уменьшения.
- Подключите питание и, с помощью динамометра, убедитесь, что движение прекращается при усилении, соответствующем существующим нормам безопасности.
- Оденьте кожух и закрепите винтами.

23) РАЗБЛОКИРОВКА (рис.18)

Для открывания ворот вручную в случае отключения электроэнергии или поломке привода.

- Поверните ключ разблокировщика на 90 градусов по часовой стрелке. Ключ сможете вынуть, лишь вернув его в первоначальное положение, т.е. вновь заблокировав привод.
- Поверните ручку разблокировки по часовой стрелке до упора. шестерня разблокируется (холостой ход) и ворота можно открыть.

- Открыть ворота вручную, проводя по всей длине пути. **ВНИМАНИЕ:** резко не толкать!
- Чтобы снова заблокировать ворота, поверните ручку разблокировщика против часовой стрелке до упора, поверните и выньте ключ, и положите его в надежное место, известное только доверенным лицам.

24) ПРОВЕРКА ПЕРЕД ВВОДОМ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

- Проверьте правильность работы всех устройств безопасности, (фотоэлементы, кромка и др.)
- Убедитесь, что тяговое усилие соответствует существующим нормам безопасности.
- Убедитесь, что зазор между шестерней и рейкой в норме (около 2мм)

- Убедитесь в правильном положении пластин концевиков и их надежном креплении.
- Проверьте Открыть-Закреть-Стоп в ручном режиме
- Проверьте Открыть-Закреть-Стоп от радиуправления
- Проверьте правильность настройки логики.

25) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АВТОМАТИКИ

Автоматика, управляемая на расстоянии от кнопки или с пульта д/у, должна иметь постоянный контроль за правильностью работы систем

безопасности.

ВНИМАНИЕ! При любых неисправностях обращайтесь к квалифицированным специалистам. Рекомендуется держать детей подальше от зоны действия автоматизированных ворот.

26) УПРАВЛЕНИЕ

Может быть различным: с пульта д/у, от кнопки, контроля доступа, магнитной петлей и т.д.

Установщик обязан проинформировать Пользователя о надлежащем использовании автоматики, уделяя особое внимание способу разблокировки в случае необходимости.

27) ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Для любых операций по обслуживанию приводов отключите сначала электроэнергию!

Места, требующие технического обслуживания:

- Металлические зубчатые рейки - каждый год проверяйте состояние смазки
- Направляющая сдвижных ворот всегда должна быть чистой и без препятствий для движения
- Время от времени протирайте от пыли фотоэлементы
- Проверяйте правильность регулировки тягового усилия с помощью специалистов. При любых неисправностях вызывайте специалистов. Разблокируйте и пользуйтесь воротами в ручном режиме при поломках или отключении электроэнергии.

28) ШУМ

Уровень шума при нормальной работе моторедуктора не должен превышать 70 дБ.

29) УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ

Утилизация упаковки и самого оборудования должна осуществляться в соответствии с существующими нормами и не представляет никакой опасности или рисков. Следует разделять электрические части, батареи питания, кожу, алюминий, пластик и т.д.

30) ДЕМОНТАЖ

Если необходимо демонтировать и заново смонтировать автоматику:

- Отключите питание и отсоедините все электрические составляющие
- Снимите моторедуктор с пластины-основания
- Демонтируйте блок управления, если он выносной, и все составляющие
- Если какие-то части снять невозможно, или они повреждены, замените их.

31) НЕИСПРАВНОСТИ

31.1) Ворота не открываются, двигатель не РАБОТАЕТ.

- 1) Проверьте работу фотоэлементов и кромки.
- 2) Проверьте наличие перемычек на плате и целостность предохранителей.
- 3) Проверьте правильность работы блока управления по светодиодной индикации.
- 4) Если блок управления не работает, замените его.

Если проблема сохраняется, замените привод.

31.2) Ворота не открываются, двигатель работает.

- 1) Привод разблокирован - заблокируйте его.
- 2) Проверьте установку концевых пластин и срабатывание концевых выключателей.
- 3) Убедитесь, что ворота не имеют механических повреждений, ролики свободно вращаются, зубчатая рейка в зацеплении со звездочкой и т.д.
- 4) Проверьте регулировку муфты сцепления согласно описания.

Если проблема сохраняется, замените привод.

ПРИМЕЧАНИЕ: хорошая работа двигателя возможна только при соблюдении требований данной инструкции. Разработчик и продавец не несут ответственности за неполадки, возникшие в результате некорректной установки и эксплуатации оборудования. Производитель оставляет за собой право вносить изменения, улучшающие технические, конструктивные и коммерческие свойства, в данную конструкцию без предварительного уведомления.

Рис. 1

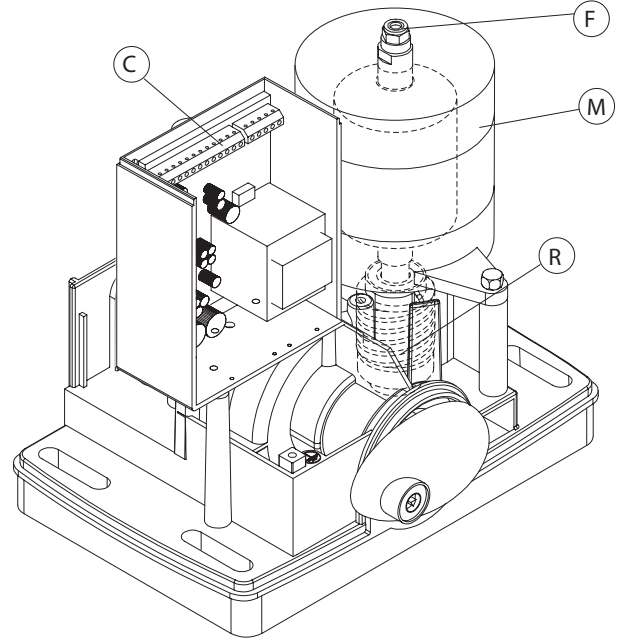
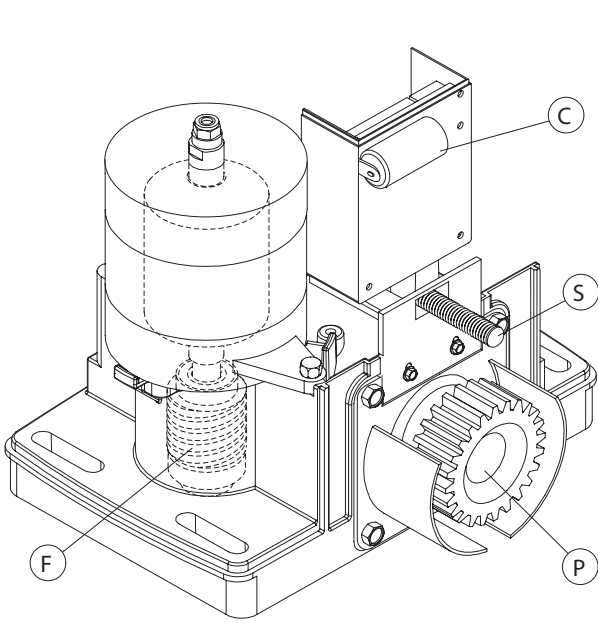


Рис. 2

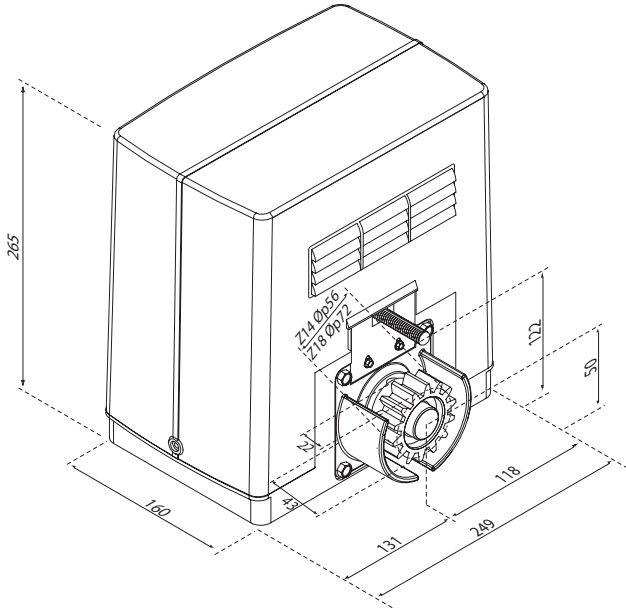


Рис. 3

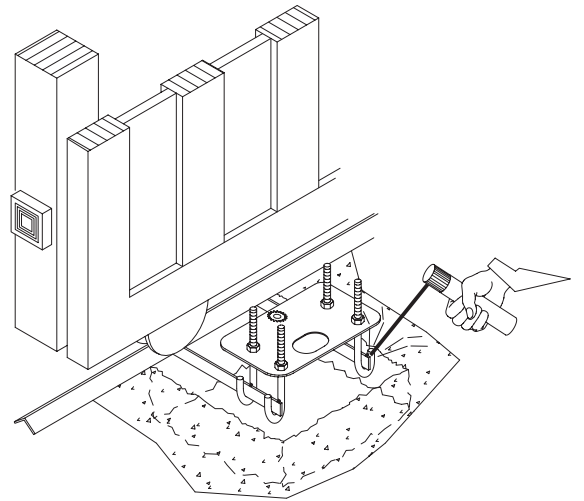


Рис. 4

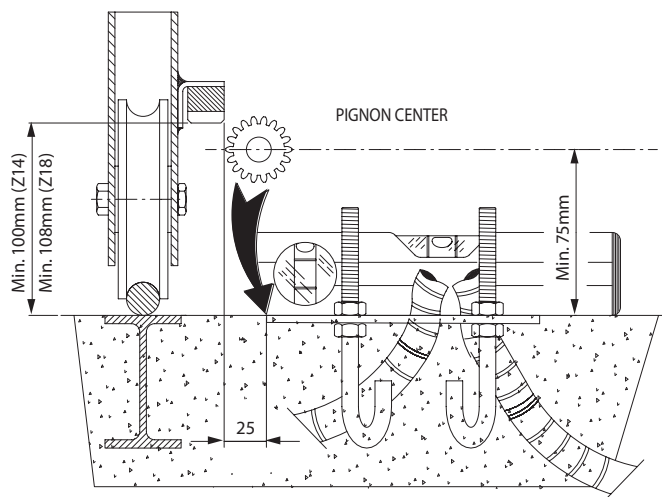


Рис. 5

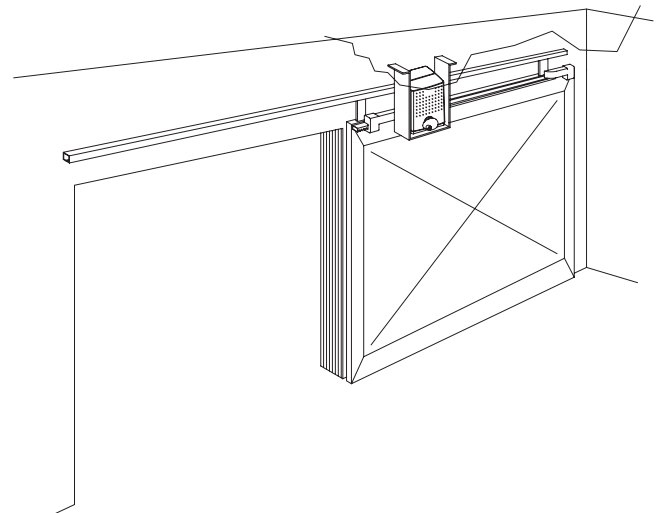


Рис. 6

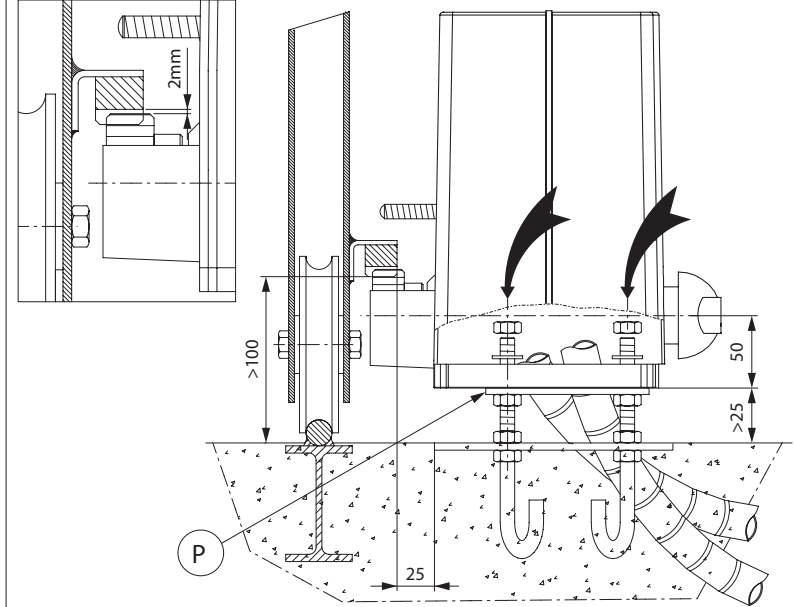


Рис. 7

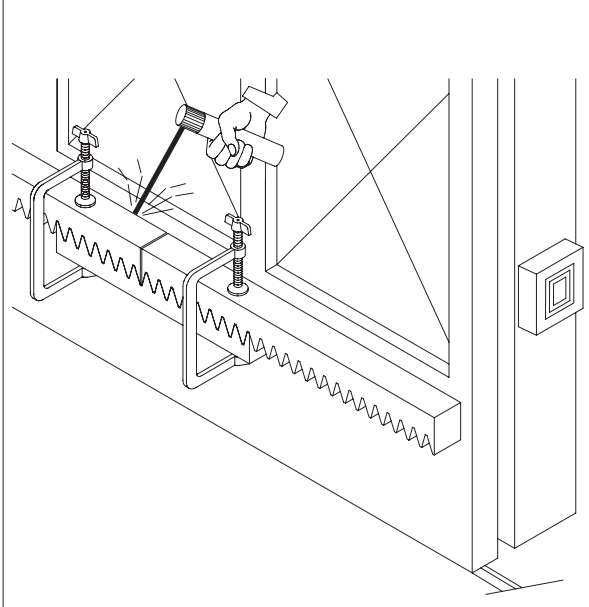


Рис. 8

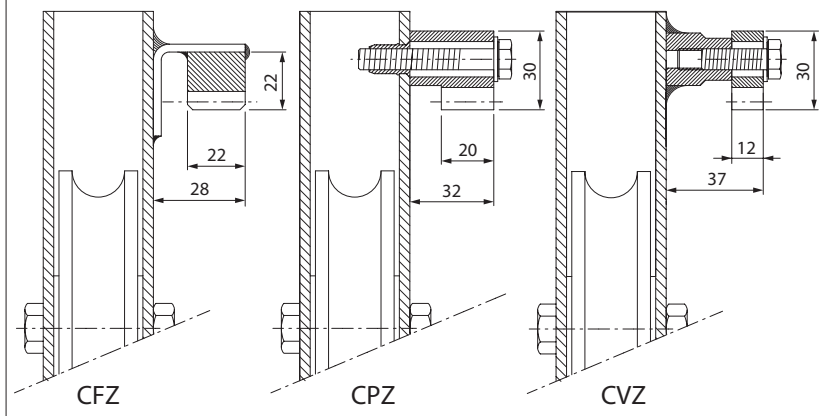


Рис. 9

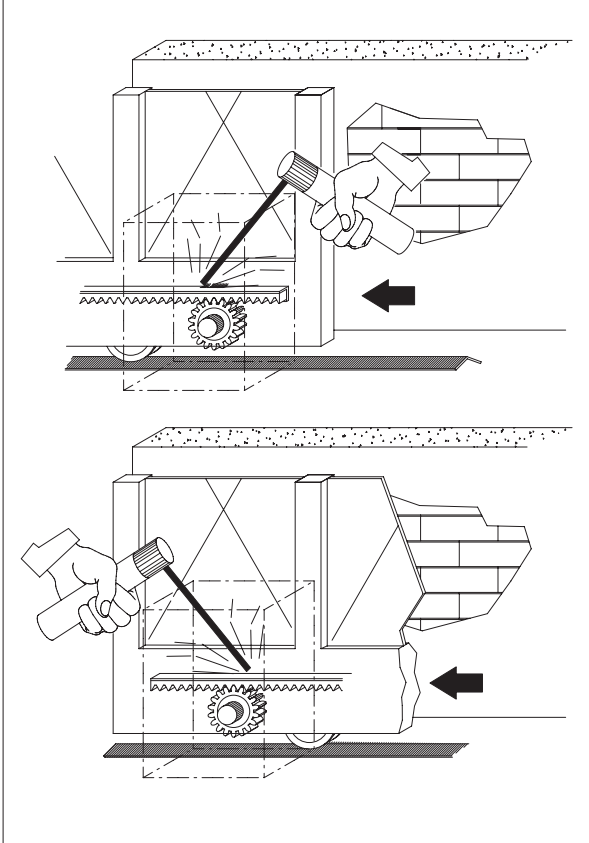


Рис. 10

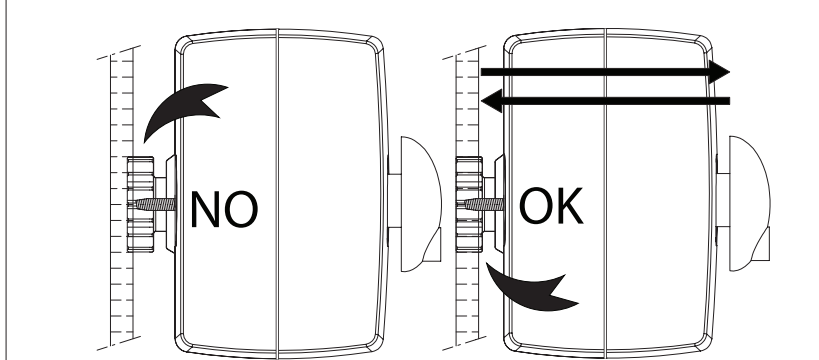


Рис. 11

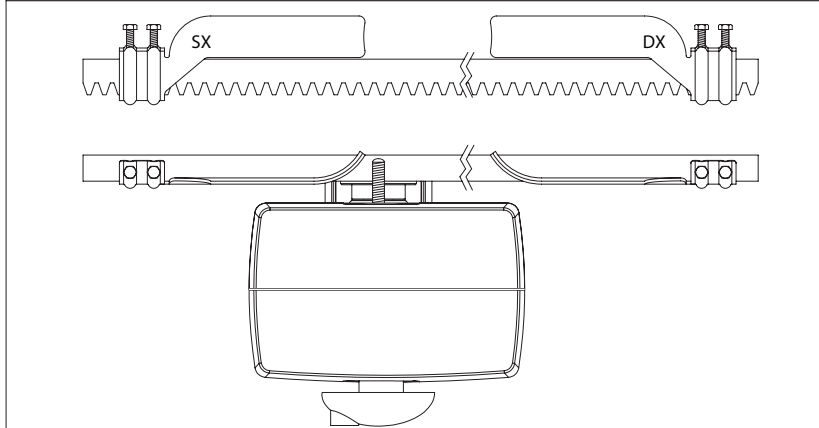
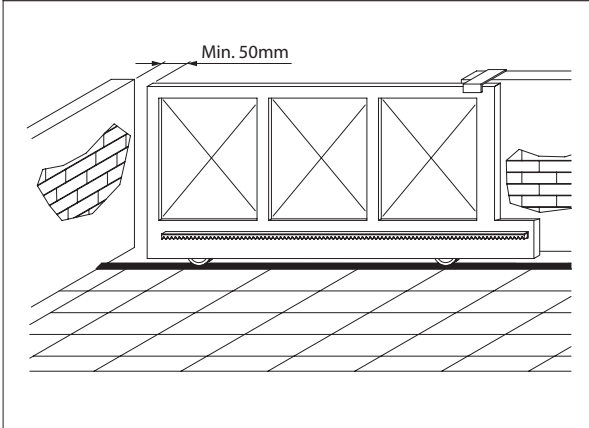


Рис. 12



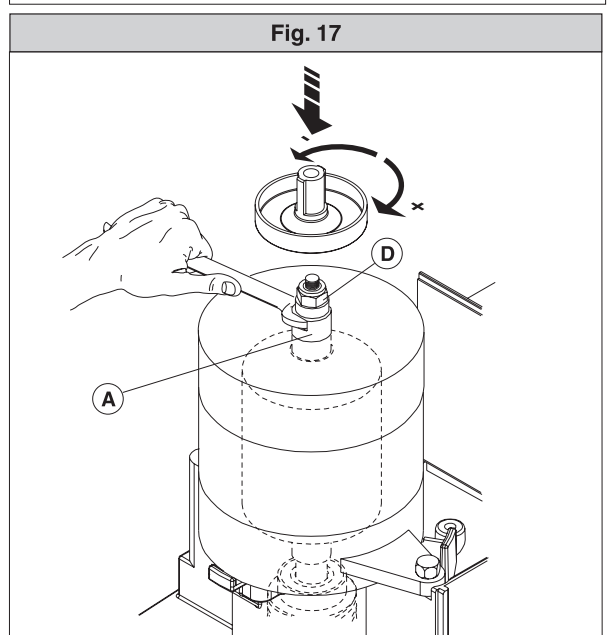
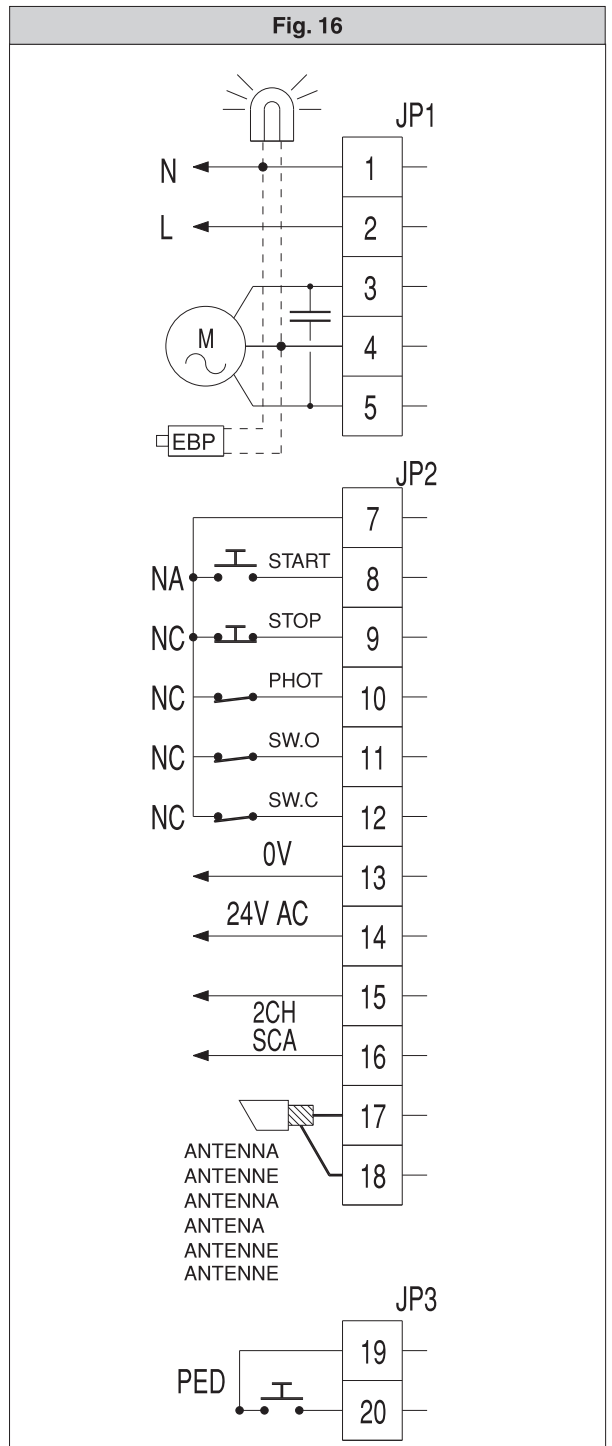
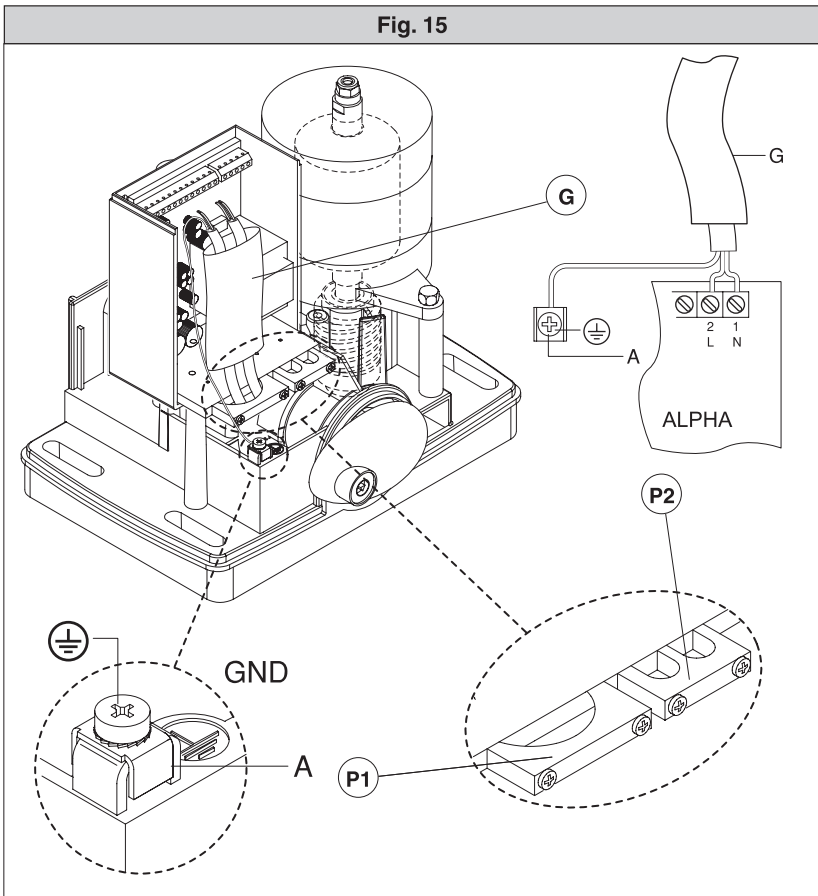
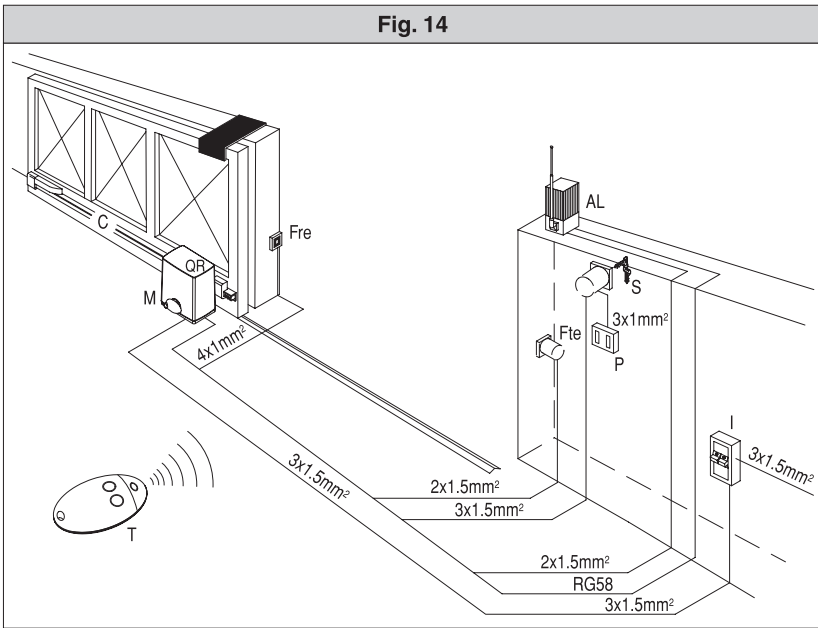
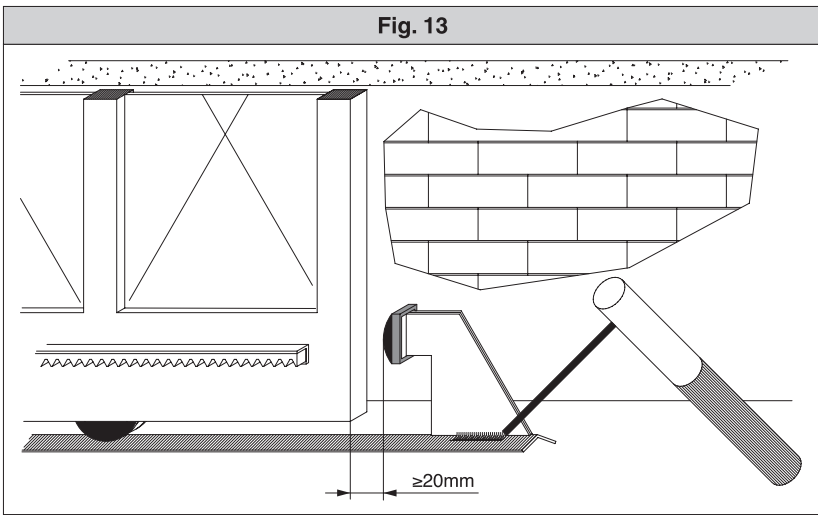
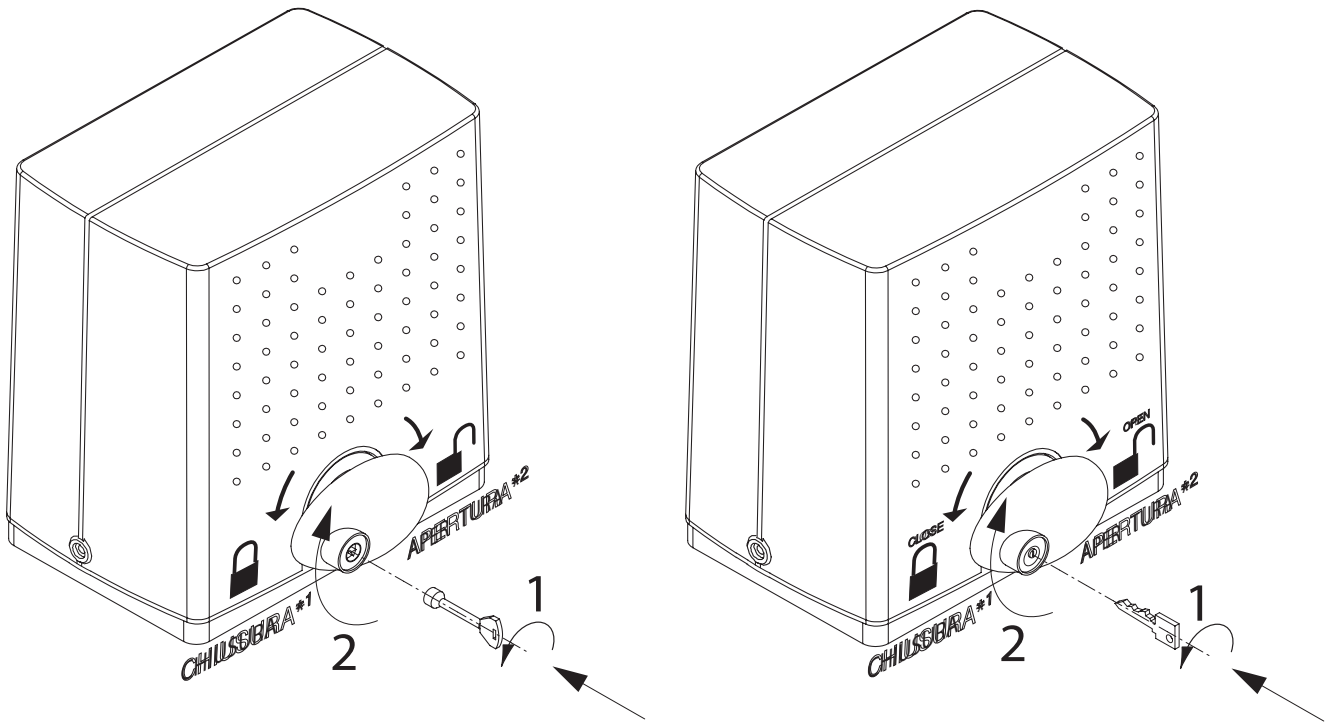


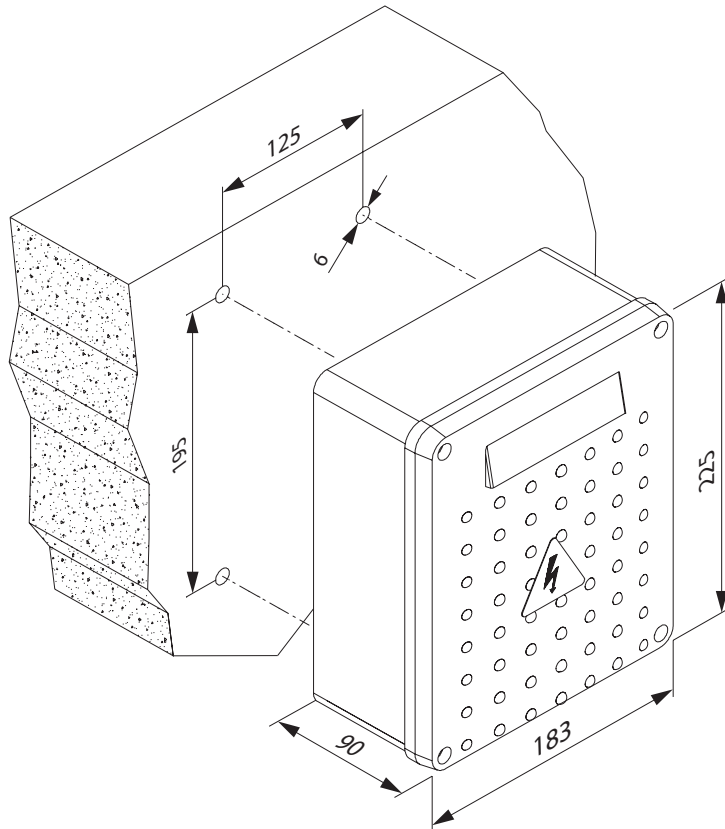
Рис. 18



*1 CLOSING

*2 OPENING

Рис. 19



Universal palmtop programmer

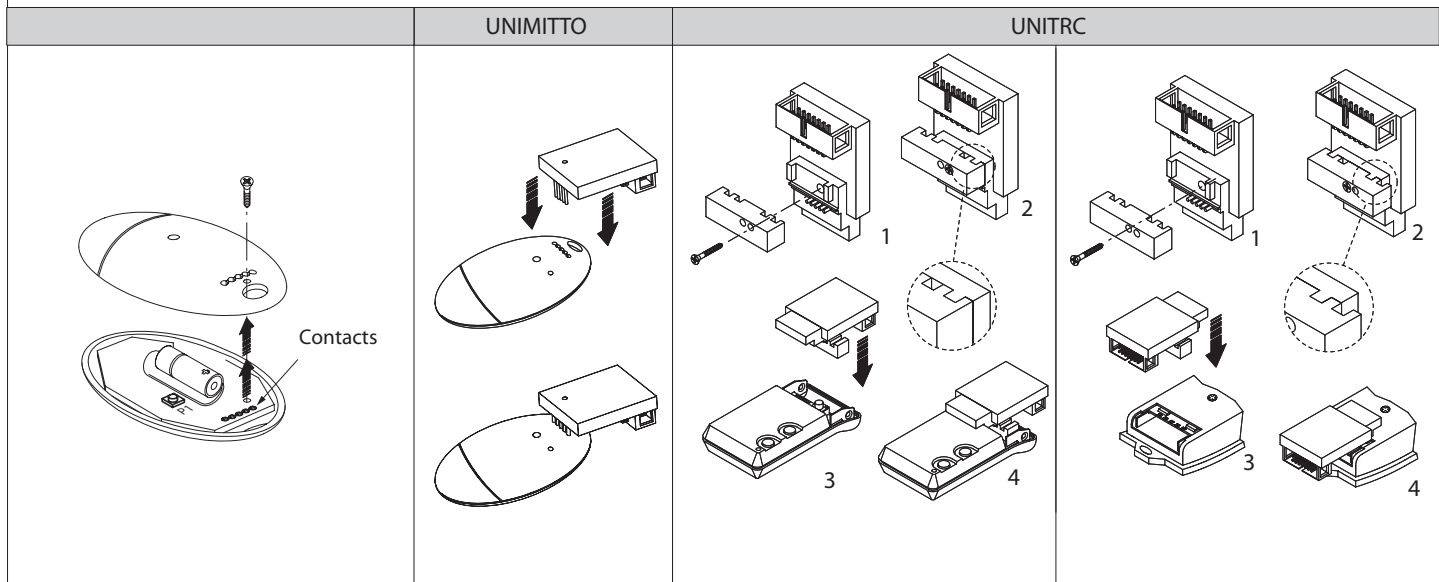
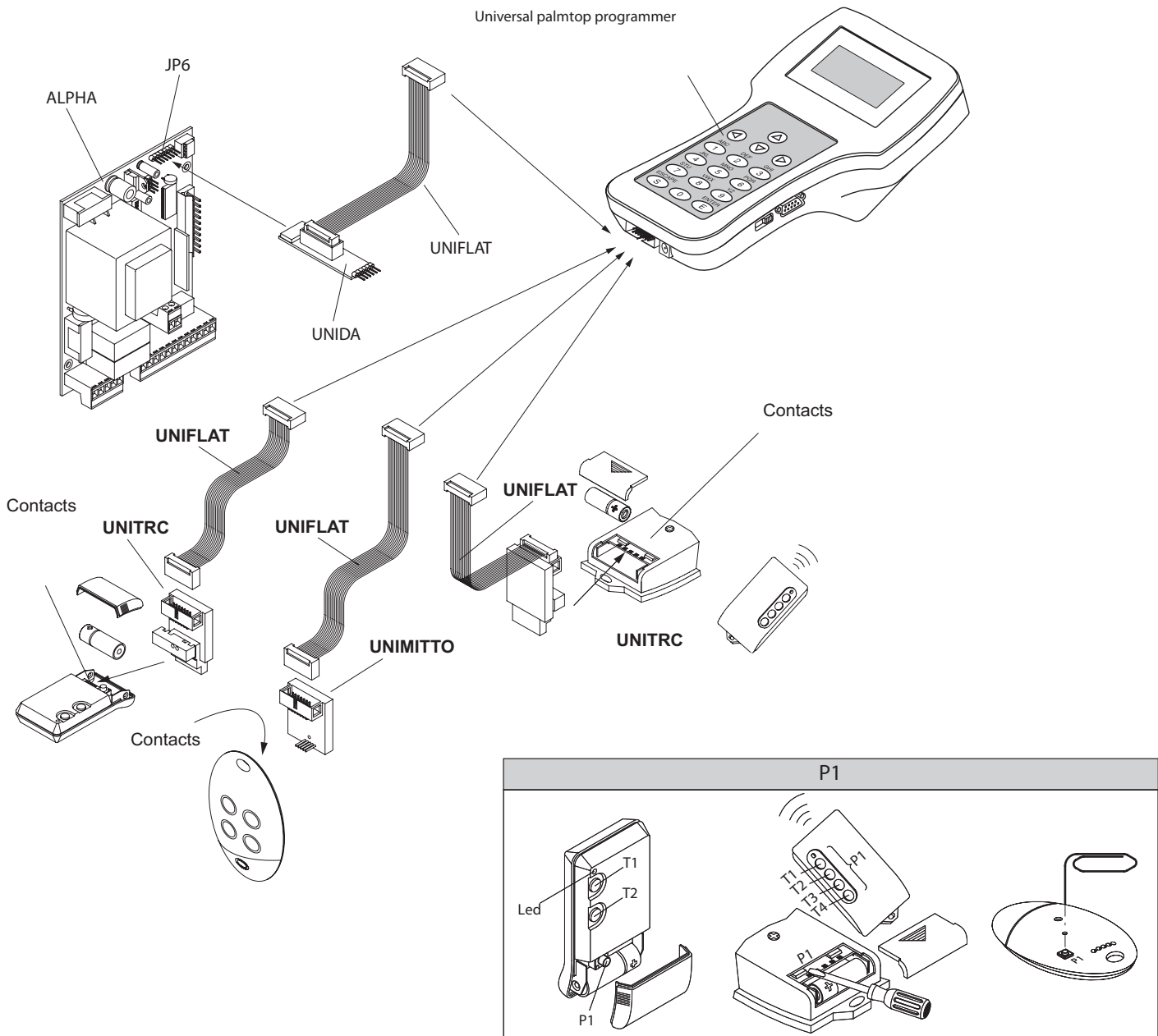


Рис. 21

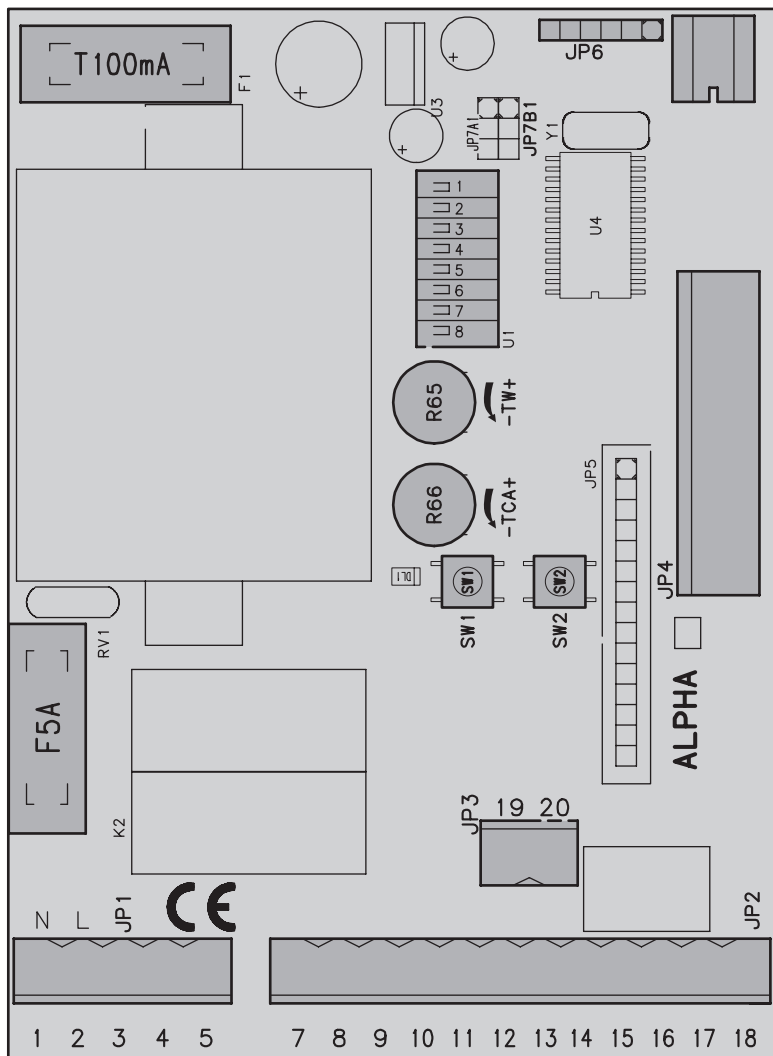


Рис. 22

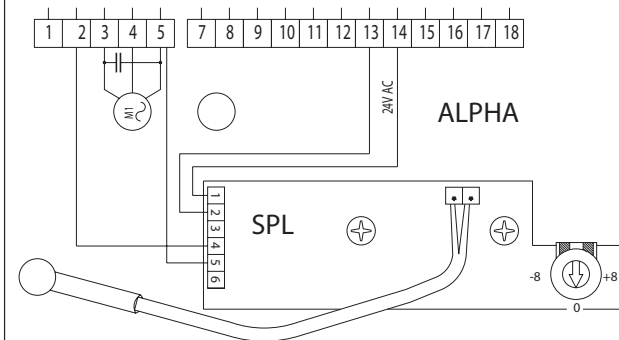


Рис. 23

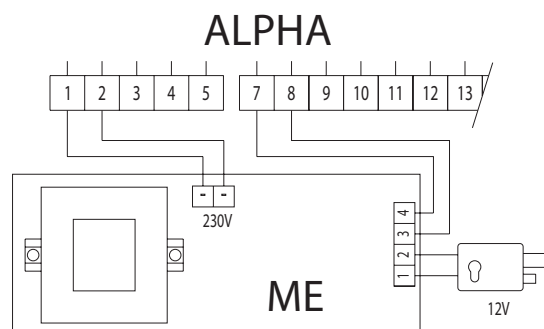
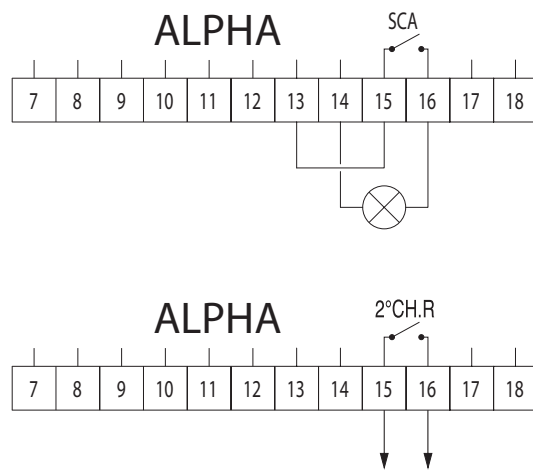


Рис. 24





BFT S.P.A.

Via Lago di Vico 44, 36015 Schio (Vi) - *Italy*
tel.+39 0445 69 65 11 / fax.+39 0445 69 65 22
www.bft.it / e-mail: info@bft.it

Представительство BFT S.P.A. в России

127299, Россия, Москва, ул.Космонавта
Волкова, 31, офис 100
tel./fax. +7 495 223 60 27
www.bftrus.ru / e-mail: info@bftrus.ru